

- CHILVERS, Ian ; COLORADO CASTELARI, Arturo (edición española): *Diccionario del Arte del siglo XX*, Madrid, Oxford University Press-Editorial Complutense, 2001.

*Francisco Javier Herrera Sierra*

Muy útil herramienta. Así puede calificarse este compacto libro, nacido fruto de la colaboración del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oxford y su análogo en la Universidad Complutense, que viene a llenar el vacío editorial existente en lengua española en esta materia concreta. Compuesto por más de 2000 entradas, de las que unas 1700 son la traducción de la versión original inglesa (*Dictionary of 20<sup>th</sup> Century Art*, Oxford University Press, 1998) y el resto es un añadido específico para la versión española, el presente volumen es un instrumento eficaz para todo usuario del arte del siglo XX. Si bien, parece estar dirigido a estudiantes y similares y al público especializado y profesionales del mundo del Arte. En orden a esto, tiene la capacidad de ser tanto una fuente de consulta básica para la verificación de fechas, ortografías u otros datos, como punto de arranque para la investigación. Su cuidada edición (tamaño adecuado, tipografía clara y legible, acertada encuadernación, aunque resulta algo duro de manejar) coadyuva a todo lo anteriormente mencionado. Con todo, su precio (unos 21,04 euros), sin ser excesivo dada su calidad, podría ser algo más ajustado, máxime, tratándose de una obra de esta finalidad.

El amplio abanico de entradas que incorpora se compone de asuntos tales co-



mo nombres propios de artistas relevantes del siglo XX nacidos con anterioridad a 1965, grupos, asociaciones y movimientos artísticos, técnicas propias del arte de dicha centuria, conceptos clave, etc., además del interesante añadido de sucintas biografías de coleccionistas, críticos, marchantes y mecenas representativos del arte del XX. El contenido de las mismas es más que suficiente para una obra de estas pretensiones. Incluso, en algunos casos, sorprende la calidad y cantidad de la información aportada, convirtiéndose éstas en interesantes síntesis con un acertado equilibrio entre la concisión necesaria de una entrada de diccionario especializado y la cantidad de información aportada. Además de esto, los autores hacen gala de un estilo ciertamente grato, teniendo en cuenta el tipo de publicación de que se trata. A modo de ejemplo de todo lo dicho destaca la entrada "*Picasso, Pablo Ruiz*", la más extensa del diccionario, pero bien



podrían valer otras como "Nazi, Arte", "Bienal", "Warhol, Andy", "Kahnweiler, Daniel-Henri" o "Pompidou, Centro".

Al margen de ello, existen algunas carencias que pueden considerarse de cierta relevancia, tanto a nivel de ausencias de importancia, como de contenido de alguna de las entradas proporcionadas por los autores. En este sentido, se echan de menos algunas como "Cultura Underground", fenómeno sociocultural cuya importancia estriba en estar en la génesis de numerosos y relevantes movimientos y manifestaciones artísticas de corte reaccionario y alternativo a lo establecido, a partir de mediados de la década de 1960. Uno de cuyos ejemplos es lo que se ha denominado "Arte Psicodélico", concepto que tampoco aparece en la presente obra, verdadero movimiento artístico basado en la experimentación creativa a través de estados psicofísicos generados por el consumo de drogas y punto de arranque de ulteriores creaciones artísticas de tipo evasivo, como son los montajes y manifestaciones multimedia, el gusto por el colorido vivo y llamativo, el mundo de la discoteca y los macroespectáculos, etc. Tampoco aparece "Arte Cibernético", ni los conceptos relacionados con éste, tal cual "Net-Art" (Arte de la Red) o "Internet". La única referencia directa que se encuentra es "Computer Art", en la que no se habla nada de esta cuestión y cuyo contenido se presenta un tanto escaso. No obstante, aunque un diccionario del arte del XX podría extenderse bastante más e incluir varias llamadas relacionadas con esta materia (por ejemplo, las arriba señaladas) debido a la importancia y peso social y académico de este tema, de todos es sabido que el fenómeno *Internet* es la

seña de identidad por excelencia del comienzo del siglo XXI, y, por ende, de dicha centuria. Además de esto, hay que decir, en su favor, que el objetivo de la presente obra (manifestado en la introducción por sus autores) es tratar, sobre todo, las raíces más cercanas del arte nacido y desarrollado en el XX y lo que es genuina y puramente definitorio de la personalidad de sus tiempos. Criterio que resulta francamente acertado, de acuerdo con las pretensiones y ámbito de este trabajo. Por tanto, la decisión de sus autores de no añadir más de lo dado en esta última cuestión está perfectamente justificada.

En otro orden de cosas, también se advierte la falta de ciertas entradas que, sin ser todas exclusivas del arte del XX, detentan un gran interés por su protagonismo en el acontecer artístico de este periodo y por su intrínseca importancia dentro del mundo del arte en general. Así, "Diseño", "Diseño Industrial", "Cartel y Cómic" habrían de tener cabida en el mismo. Algo similar puede decirse de "Cine", también ausente. Igualmente, tampoco han sido incluidas "Spot Publicitario" y "Publicidad", verdaderas fábricas de infinidad de manifestaciones artísticas, amén de ser auténticos fenómenos sociales y paradigmas de primera línea del manejo de conciencias llevado a cabo por la mercantilización "universal" ejercida por la leyes del capitalismo, evidente rector de la segunda mitad de la recién acabada centuria.

La incorporación de éstos y otros términos y conceptos susceptibles de ser añadidos, fruto de la colaboración interpersonal, redundaría en las, ya de por sí, excelentes cualidades de este buen libro.